"تسببت هي في أن تكون أنت إلهاً".

"were"، وفي الألمانية "bin", "wäre", "ist". وسوف تتاح لنا فرص عديدة للإشارة إلى هذه القاعدة الهامة.

ملاحظة: يمكن أن تقدم wnn من الناحية النظرية أية أجزاء مفقود من iw، وذلك عندما تتبع بخبر ظرفى wnn ملاحظة: يمكن أن تقدم predicate. ومن غير الممكن عملياً أن نشرح كل الحالات المختلفة، على الرغم من أن ما سنطلق عليه "الصيغة الفعلية الكاذبة" "pseudo-verbal construction" (أنظر الدرس الثالث والعشرين) يزودنا بأمثلة لبعض هذه الحالات (على سبيل المثال wn.in.f).

#### [الفقرة ١١٩]: الأدوات المستخدمة في الجمل ذات الخبر الظرفي:

#### (Particles used in the sentences with adverbial predicate):

ذكرنا بعضاً من هذه الأدوات بالفعل في (٢)، حيث رأينا أنها تُتبع بالضمائر المتعلقة (dependent) عن التفاصيل الكاملة، أنظر pronouns). عن التفاصيل الكاملة، أنظر الفقرات ٢٣٠ وما بعدها.

الأول mk وهي كلمة مركبة يبدو أن العنصر الأول mk الفقرة mk وهي كلمة مركبة يبدو أن العنصر الأول فيها فعل أمر (imperative)، هو "behold" "أنظر mk "أنظر mk "أنظر mk "أنظر mk أمر (imperative)، هو أمر (imperative)، هو أنظر mk المفرد المذكر. ويستخدم ضمير آخر عندما تُخاطب امرأة أو عدة أشخاص. ومن ثم يكون لدينا السلسلة التالية:

(general) انتبه انت"، مفرد مذكر، أو عام (behold thou (you)" mk.

فرد "behold thou (you)" ،mt التي كتبت فيما بعد من التي كتبت فيما بعد منا بعد التي كتبت فيما بعد منا بعد التي كتبت فيما بعد منا بعد التي كتبت فيما بعد التي كتبت التي كتبت فيما بعد التي

يبدو أن هذه الأداة تصف معنى الجملة التي تصاحبها كحاضر ماثل أمام الأذهان؛ ومن المألوف كثيراً أن يكون الزمن المشار إليه هو الزمن المضارع (present). ومن أمثلة ذلك:

mtn špswt ḥr šdw "behold, noble ladies are (now) on rafts, i.e. have been deprived of their luxurious boats".

"أنظر، النبيلات على الطوف (الآن)، أي أنهن قد حرمن من القوارب المزودة بأسباب الترف".

Make with the ma

"أنظر أنا في صحبتك، حرفياً: بجانبك".

النظر، أنت الآن راعي". mk tw m minw "behold thou art (you are) a "أنظر، أنت الآن راعي".

لاحظ إم الخبرية (m of predication) (راجع الفقرة ٣٨) وهي لا غنى عنها هنا وفي كل الحالات المماثلة.

I spent many years under king Antef,

"أمضيت سنوات عديدة في ظل الملك إنتف"،

"(بينما) كانت هذه الأرض تحت مسئوليته .... كنت أنا خادمه".

"(العام الثلاثون) أنظر، كان جلالته في أرض رثنو".

إذا تُبعت ist بالأداة المحشورة (enclitic particle) من انظر الفقرة ٢٥٢)، فإنها تدل على الاستطراد في الرواية. ويشبه معناها حينئذ كثيراً الكلمة الفرنسية or "والحال أن – والحالة هذه"، وقد يفضل ترجمتها في الإنجليزية بكلمة "now" "الآن – لما كان". ومن أمثلة ذلك:

the house of this Djeḥutnakht was on the river-bank".

"لماكان منزل جحوتي نخت عند النهر".

وهما شكلان قديمان لكل من isk ولهما نفس المعنى. ومن أمثلة ذلك:

isk ḥmt.s m inpw "when Her Majesty was a child". . . "عندما كانت جلالتها طفلة"

لاحظ إم الخبرية (m of predication).

sk wi m šmsw.f "when I was in his following".
."حينما كنت ضمن أتباعه"

 $\frac{1}{2} - \frac{1}{2}$  لها نفس معنى  $\frac{1}{2}$  وربما أشتقت منها. لم تظهر أمثلة لها حتى بعد الأسرة الثانية عشرة، وقد استخدمت حينئذ في مطلع الأمر مع الضمير  $\frac{1}{2}$  "he"  $\frac{1}{2}$  "he" من الممكن أن تُتبع بالضمير  $\frac{1}{2}$  "l" "l""  $\frac{1}{2}$  "l" "l"  $\frac{1}{2}$  "l"  $\frac$ 

I was his companion \( \frac{1}{2} \) \( \frac{1} \) \( \frac{1}{2} \) \( \frac{1}{2

"(كنت رفيقه) عندما كان هو في ميدان المعركة".

I knew thy (your) qualities \( \)\[ \]\[ \]\[ = \]\[ \]\[ \]\ ti wi m sšy "when I was in the nest".

"(عرفت صفاتك) حينما كنت في العش".

ه - التي كانت تكتب ذلك التواقع أو التواقع أو التواقع أو التواقع أو التواقع أو التي كانت تكتب ذلك الترتيب، ويمكن أن تتسرجم "and" "و"، "further" "عسلاوة على ذلك - أيسضاً"، أو حتى أحياناً "accordingly" "هكذا". الأمثلة مع الخبر الظرفى "accordingly" ومن pronominal subject) نادرة، ولم يعثر على أمثلة لها مع المبتدأ الضميرى (pronominal subject). ومن أمثلة ذلك:

 $rac{\text{local}}{\text{local}}$   $rac{\text{local}}{\text{$ 

"هكذا ١/٥ + ١/٥ هو ما يجب إضافته إليه".

٦- الأداة النادرة سَسَّ عَنِي "assuredly" التي تعنى "nḥmn التي الله من غير ريب"، أو ما إلى ذلك. ومن أمثلة ذلك:

"يقيناً أنا ..." nḥmn wi mi k3 "assuredly I am like a bull". مثل الثور".

٧- الله الله التي كتبت أيضاً الله عن الرغبة. ومن أمثلة ذلك:

† h n.i šsp nb mnh "would I had (lit. that there were to me) any efficacious idol".

"ليته كان لي (حرفياً: أن كان لي) أي معبود فعال".

المحشورة (enclitic particle) وتعبر عن الأداة المحشورة (enclitic particle) وتعبر عن المخبرة أيضاً. ومن أمثلة ذلك:

### [الفقرة ١٢٠]: نفى الجملة ذات الخبر الظرفى:

#### (Negation of the sentence with adverbial predicate):

توضع الكلمة ..... nn قبل المبتدأ (subject) الذي يمكن أن يكون إما اسماً (noun) أو ضميراً متعلقاً (roun) أو ضميراً متعلقاً (dependent pronoun) (راجع الفقرة ٤٤ [٢]). ومن أمثلة ذلك:

nn mwt.k ḥnc.k "thy (your) mother is not with thee you)". "أمك ليست معك"

قد تعادل جمل هذا الطراز أحياناً الجملة الزمنية التابعة (clause of time) أو الجملة الحالية التابعة (clause of circumstance) في اللغة الإنجليزية. ومن أمثلة ذلك:

win.sn tp-t3 nn tw im.f "they decline (existence) on earth (§158, 2), thou not being in it".

"هم يتقدمون نحو النهاية (من حيث وجودهم) على الأرض (أنظر الفقرة ١٥٨ [٢])، أنت لست فيها".

يستخدم طراز الجمل المعبرة عن عدم الوجود (non-existence) (راجع الفقرة ۱۰۸) عندما يكون الأمر مرفوض برمته؛ وحينئذ يكون المبتدأ (subject) اسم نكرة، ويمكن التعبير عن النفى باستخدام nn بمفردها، أو باستخدام nn ، أو على نحو أندر باستخدام n wnt . ومن أمثلة ذلك:

ignorant in their midst".

"لم يكن بينهم جاهل".

"لم ..." nn wn ḥnt m ḥt.f "there was no greed in his body". الم

n wnt iw-ms im "there is no misstatement therein". "ليس هناك كذب في ذلك".

نادراً جداً ما تستخدم المحمد not indeed" n is "ليس حقاً"؛ وفيما يخص is أنظر أنظر الفقرة ٢٤٧ فيما بعد. ومن أمثلة ذلك:

مراكب المست هناك مبالغة في ذلك حقاً". "ليست هناك مبالغة في ذلك حقاً".

كلمة النفى نادرة للغاية قبل iw و wnn وعلى أية حال، يمكن أن نستشهد ببعض الأمثلة:

"أنت n iw.k m pt "thou art (you are) not in heaven". "أنت لسماء".

n wnn s3.f hr nst.f 'his son shall not remain (lit. be) upon his seat".

"لن يظل (حرفياً: يكون) ابنه على مقعجه".

طبقاً للفقرة ١٠٥ (٢)، يُعبر عن نفى المستقبل باستخدام nn sdm.f؛ ولهذا يعد المثال الأخير استثناء مسلم ولهذا يعد المثال الأخير استثناء مسلم والمستقبل المستقبل المستقبل المستقبل المستقبل المستخدام sdm.f؛ ومن ثم فهناك قدر من الشك في كون مسلم صيغة sdm.f؛ ومن ثم فهناك قدر من الشك في كون مسلم صيغة sdm.f؛ ومن ثم فهناك قدر من الشك في كون مسلم المستقبل المستقبل

#### [الفقرة ٢٦١]: موضع الخبر الظرفي:

#### (Position of the adverbial predicate):

موضعه الطبيعى بعد المبتدأ (subject) (راجع الفقرة ٢٩)؛ وعلى أية حال، قد يتقدم عليه المفعول لأجله الضميري (pronominal dative) أحياناً (راجع الفقرة ٦٦).

قد يقحم أحياناً خبر ظرفى (adverbial predicate) قصير بين المبتدأ (subject) وبعض الكلمات المرتبطة به أو التي تصفه. ومن أمثلة ذلك:

The state of the s

"كان هناك سمك وطيور، حرفياً: كان هناك سمك بالإضافة إلى الطيور".

h3ty.k n.k n imy-h3t "thou shalt (you shall) have thy (your) former heart, lit. thy (your) heart is to thee (you) of being-in-front".

"سيكون قلبك لك، حرفياً: قلبك لك كونه في المقدمة".

[الفقرة 117]: استخدام حرف الجر  $r \overset{ ext{con}}{=} r$  للدلالة على حالة المستقبل:

#### (Use of the preposition $rac{r}{r}$ to indicate a future condition):

 $(m \quad \text{of} \quad \text{instance} \ r \quad \text{of} \quad \text{of futurity})$  إلى حد بعيد مع إم الخبرية r المستقبلية (predication) ومن أمثلة ذلك:

iw.f r smr "he shall be (lit. is towards) a Companion". "هو سوف یکون (حرفیاً: علی وشك أن یکون) رفیقاً".

إنه من أجل الطعام". ملاحظة: راجع الفقرة ٤٨عن استخدام r هذه بعد أفعال التوظيف والعمل؛ أما فيما يختص بالتوسع في استخدامها مع المصدر، فأنظر الفقرة ٣٣٢.

[الفقرة ١٢٣]: حذف المبتدأ قبل الخبر الظرفي:

#### (Omission of the subject before adverbial predicate):

نجد أمثلة على حذف المبتدأ قبل الخبر الظرفي من حين إلى آخر:

"إنها كانت مثل iw mi shr ntr "it was like the counsel of god". "إنها كانت مثل نصيحة الإله".

nn m iw-ms hft-hr.tn "(this) is not falsehood before you".

"(هذا) ليس كذب أمامك".

The first sequence of the seq

أنظر أيضاً الفقرة ٢٥٣ عن حذف المبتدأ (subject) في الأمنيات، التحيات وما إلى ذلك.

# [الفقرة ۲۶ ]:المركب الضميرى الله tw.i والفقرة المركب الضميري

## (The pronominal compound compound tw.i:

عثر على أولى آثار الطريقة الجديدة للتعبير عن المبتدأ الضميرى (pronominal subject) عندما يكون الخبر ظرفياً (adverbial predicate) في عصر الأسرة السابعة عشرة. ومجموعة الصيغ الصرفية الكاملة التي لم يظهر بعضها حتى المرحلة المتأخرة من اللغة (Late Egyptian)كما يلى:

Sing. 1st pers. c. tw.i I.

Sing.  $2^{nd}$  pers. m.  $\frac{2}{3}$  tw.k thou (you).

Sing.  $2^{nd}$  pers. f.  $\frac{2}{3}$  tw.t thou (you).

Sing. 3<sup>nd</sup> pers. m. \* swt he, it.

Sing.  $3^{nd}$  pers. f.  $\sqrt[n]{}$  sy (later  $\sqrt[n]{}^{e}$ ) she, it.

Plur.  $1^{st}$  pers. c.  $\frac{c}{c}$  tw.n we.

Plur. 2<sup>nd</sup> pers. c. ? . . tw.tn you.

Plur.  $3^{rd}$  pers. c.  $\int_{1}^{1} \int_{1}^{1} st$  they.

Impersonal & twtw one.

وفيما يلى بعض الأمثلة:

 $\downarrow$   $\stackrel{\frown}{=}$   $\stackrel{\frown}{=}$ 

"يملك (حرفياً: تحت) هو أرض الأسيويين، ونملك نحن أرض مصر".

It (the temple) was in his face like the sky".

"بدت له كالفردوس، حرفياً: كان هو (المعبد) في وجهه كالسماء".